

1 . melléklet az 5/2009. (III.31.) IRM rendelethez

## KÖZBESZERZÉSI ÉRTESÍTŐ

A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja 1024 Budapest, Margit krt. 85.

Fax: 06 1 336 7751; 06 1 336 7757

E-mail: [hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu) On-line értesítés:

<http://www.kozbeszerzes.hu>

tájékoztató

az eljárás eredményéről

A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki

A hirdetmény kézhezvételének dátuma \_\_\_\_\_

KÉ nyilvántartási szám \_\_\_\_\_

### I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Budapest Főváros X. kerület Kőbánya Önkormányzat](#)

Postai cím: [Szent László tér 29.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1102](#)

Ország: [HU](#)

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: [Szász Csaba-alpolgármester](#)

Telefon: [43-38-100](#)

E-mail: [info@kobanya.hu](mailto:info@kobanya.hu)

Fax: [43-38-230](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL):

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Közszolgáltató

Regionális/helyi szintű

Támogatott szervezet [Kbt. 22. § (2) bekezdés, 241. § b)–c) pont]

Közjogi szervezet

Egyéb

I.3 .) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.3.1) A Kbt. IV. fejezete/VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

Egyéb (nevezze meg):

Egészségügy

I.3.2) A Kbt. V. fejezete/VII. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Villamos energia

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Vasúti szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Repülőtéri tevékenység

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Kikötői tevékenységek

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Postai szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek.d) pont]

I.4.)

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?

nem

## II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

bérleti szerződés

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

Összesen 26 különböző helyszín Budapest X. kerület területén az ajánlati dokumentációban részletezettek szerint.

NUTS-kód HU101

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikével kapcsolatos (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4) Keretmegállapodás megkötése esetén az eljárás

Nyílt

Meghívásos

Tárgyalásos

II.1.5) A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége

Térfigyelő kamera rendszer kiépítése (26 db kamera), ezt követően a kész, üzemképes rendszer ajánlatkérő részére bérleti konstrukció keretében történő rendelkezésre bocsátása és a bérlet időtartama alatti karbantartás és üzemeltetés elvégzése az alábbiakban meghatározottak szerint.

A térfigyelő kamera rendszer kiépítése a következőket foglalja magában:

- rádiós átviteli hálózat komplett kialakítása (rendszerelemek beszerzése is) és üzembe helyezése,
- központ kialakítása a rendőrség épületében,
- a szükséges tervdokumentációk elkészítése,
- a szükséges engedélyek beszerzése,
- a rendszer kialakításával összefüggő valamennyi kapcsolódó tevékenység elvégzése,

A bérleti szerződés időtartama alatt a következő feladatokat kell ajánlattevőnek ellátnia:

- az ajánlattevő által kiépített rendszer szakszerű üzemeltetése,
- a kiépített rendszer szükség szerinti, illetve valamennyi rendszeres karbantartása,
- a rendszer üzemeltetésével összefüggő valamennyi kapcsolódó tevékenység folyamatos elvégzése a bérleti (havi) díj ellenében.

Valamint alkalmanként, szükség szerinti időtartamban és számban mobil kamera biztosítása (HUF/nap/mobil kamera).

Opciók tételek:

- Önkormányzati épület és templom környezetének megfigyelése, térfigyelő kamera rendszer kiépítése (minimum 4 db kamera), ezt követően a kész, üzemképes rendszer ajánlatkérő részére bérleti konstrukció keretében történő rendelkezésre bocsátása és a bérlet időtartama alatti karbantartás és üzemeltetés elvégzése
- meglévő, régi 7 db kamera cseréje, illesztése az újonnan kiépített rendszerhez, a kész, üzemképes rendszer ajánlatkérő részére bérleti konstrukció keretében történő rendelkezésre bocsátása és a bérlet időtartama alatti karbantartás és üzemeltetés elvégzése

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **32235000-9**  
További **35120000-1**  
tárgyak: **35125300-2**  
**50610000-4**  
**72260000-5**  
**30200000-1**

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)  
Érték (arab számmal) **2.583.900**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

II.2.2.) Építési koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

--

II.2.3.) Szolgáltatási koncesszió esetén az ellenszolgáltatás leírása

--

### **III. SZAKASZ: ELJÁRÁS**

III.1) Az eljárás fajtája

III.1.1) Az eljárás fajtája

III.1.1.1.) A közbeszerzési törvény IV. fejezete szerinti eljárás esetén [adott esetben ideértve a Kbt. 251. § (3) bek., szerinti eljárást]

**x**Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.2.) A közbeszerzési törvény V. fejezete szerinti eljárás esetén

Nyílt

Meghívásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett meghívásos

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

Időszakos előzetes tájékoztatót tartalmazó hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Előminősítési hirdetménnyel meghirdetett tárgyalásos

Keretmegállapodásos

III.1.1.3)

A közbeszerzési törvény IV. vagy V. fejezete szerinti eljárás választására a Kbt. 21. § (3) bek., illetve 161. § (5) bek. alapján került-e sor **nem**

III.1.1.4) A közbeszerzési törvény harmadik része (VI. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetményrel induló, tárgyalás nélküli

Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos

Hirdetményrel induló, tárgyalásos

III.1.1.5) A közbeszerzési törvény harmadik része (VII. fejezet) szerinti eljárás esetén (egyszerű eljárás)

Hirdetményrel induló, tárgyalás nélküli

Hirdetmény nélkül induló, tárgyalásos

Hirdetményrel induló, tárgyalásos

III.1.1.6)

A Kbt. harmadik része (VI. fejezet vagy VII. fejezet) szerinti eljárásfajta választására a Kbt. 21/A. §, illetve 161/A. §-a alapján került-e sor?

III.1.1.7.) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás, a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos, illetve a gyorsított eljárás alkalmazásának indoklása (adott esetben) :

III.1.1.8.) A hirdetmény fajtája

Ajánlati/részvételi felhívás/ajánlattételi felhívás **x**

Időszakos előzetes összesített tájékoztató

Előminősítési hirdetmény

III.2) bírálati szempontok

III.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat **x**a következő részszerpontok alapján

Szerpont	Súlyszám
Havi Bérleti díj (nettó HUF/hó)	50
Mobil-kamera bérleti díja (nettó HUF/nap/kamera)	5
Fizetendő havi bérleti díj a 2. opció s tételre (nettó HUF/hó)	5
Fizetendő havi bérleti díj a 1. opció s tételre (nettó HUF/hó)	5
A szerződés hatálya alatt érvényesíteni kívánt infláció követés mértéke (%)	15
Rendszerre vonatkozó kivitelezési határidő szerződéskötéstől számítva (naptári nap)	30
Késedelmi kötbér (%)	5
Teljesítési biztosíték - a kiépítendő rendszerre vonatkozóan (HUF)	10
Hibás teljesítési kötbér (%)	5
Meghiúsulási kötbér (%)	5

III.2.2)

Sor került-e elektronikus árlejtésre? **nem**

III.3) Adminisztratív információk

III.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

### III.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a HL-ben?  
igen

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás

VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a HL-ben: 2009 /S 214 - 308745

A hirdetmény közzétételének dátuma: 2009/11/06 (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a HL-ben: /S -

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

### III.3.3)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre a KÉ-ben?  
nem

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás VAGY

Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

## IV. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: 1 Megnevezése

IV.1)

A szerződéskötés tervezett időpontja: 2010/02/01 (év/hó/nap)

IV.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 1

IV.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: ERANDO Biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Kft. -  
SCI-Hálózat Távközlési és Hálózatintegrációs Zrt.

Postai cím: Angol u. 77. – Nagy Lajos király útja 125.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1149, 1142

Ország: HU

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

IV.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték (arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték (arab számmal) 2.350.000

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat (arab számmal) /

legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat(arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni:

az évek számát

VAGY a hónapok számát 60

A szerződés határozatlan időtartamra szól?

IV.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? igen

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók igénybevételel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül: (arab számmal)

Pénznem:

Arány (rész): , (%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve erőforrást nyújtó szervezetek igénybevételel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

IV.6)

A szerződést olyan ajánlattevővel kötötték-e meg, aki többváltozatú ajánlatot tett?

nem

IV.7)

Volt-e érvénytelen ajánlat azon az alapon, hogy az ellenszolgáltatás kirívóan alacsony volt? nem

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

## V. szakasz: kiegészítő információk

V.1)

A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos-e? nem

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

V.2) További információk (adott esetben)

V.2.1) Az eredményhirdetés időpontja (adott esetben)

Dátum: 2010/01/22 (év/hó/nap)

V.2.2) Ha az eljárás eredménytelen, illetve szerződéskötésre nem kerül sor, ennek indoka

---

V.2.3) A nyertes ajánlattevőnek a közbeszerzési törvény 70. §-ának (2) bekezdése szerinti minősítése

**mikro vállalkozás**

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb

mikro vállalkozás

kisvállalkozás

középvállalkozás

egyéb

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel, illetve közös ajánlattétel miatt több nyertes ajánlattevő volt, ajánlattevőnként több használandó)

V.2.4) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve és címe, valamint az ellenszolgáltatás összege (adott esetben)

**Név:**

---

Cím:

Ellenszolgáltatás összege:

Érték (arab számmal)

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

----- (E pontból, amennyiben az eljárásban részajánlattétel miatt több nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlat volt, ajánlatonként több használandó)

V.2.5) Az ajánlattevők neve és címe (ország is), részajánlattétel lehetősége esetén a benyújtott részajánlatok száma

Ajánlattevők neve, címe, a benyújtott részajánlatok száma (adott esetben)

ERANDO Biztonságtechnikai Tanácsadó és Kereskedelmi Kft. - SCI-Hálózat

Távközlési és Hálózatintegrációs Zrt. **(név)**

1149 Budapest, Angol u. 77. – 1142 Budapest, Nagy Lajos király útja 125. (cím)

HU (székhely szerinti ország)

(benyújtott részajánlatok száma, adott esetben)

----- (E pontból az ajánlattevők számától függően több használandó) -----

Részajánlattétel lehetősége esetén az összes benyújtott részajánlat száma: (arab számmal)



V.2.6) A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén a Közbeszerzési  
Döntőbizottság

tájékoztatásának napja

Dátum: (év/hó/nap)

V.2.7) Egyéb információk:

IV.4) pont helyesen:

1. Havi Bérleti díj (nettó HUF/hó) 2.350.000,-Ft

2. Mobil-kamera bérleti díja (nettó HUF/nap/kamera) 1.750,-Ft

3. Fizetendő bérleti díj a 2. opciós tételre (nettó HUF/hó) 128.400,-Ft

4. Fizetendő bérleti díj a 1. opciós tételre (nettó HUF/hó) 105.500,-Ft

V.3)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2010/01/25 (év/hó/nap)